

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
HAMAK SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
HAMMOCK SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
HÄNGEMATTE SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
HOUPACÍ SÍŤ SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
HAMAC SYMBOLE: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
AMACA SIMBOLO: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
HAMACA SÍMBOLO: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
HANGMAT SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
HÄNGMATTAN SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΑΙΩΡΑ (ΑΙÓΡΑ) ΣΥΜΒΟΛΟ: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
HAMAC SIMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
REDE SÍMBOLO: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ХАМАК (HAMAК) СИМВОЛ: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
FÜGGŐÁGY SZIMBÓLUM: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
HÆNGEKØJE SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
HOJDACIA SIEŤ SYMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
RIIPPUMATTO SYMBOLI: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
HAMAKAS SIMBOLIS: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
ŠŪPUĻTĪKLS SIMBOLS: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
VÕRKKIIK SÜMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
VISEČA MREŽA SIMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
HAMÓG SIOMBOOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
HAMAKKA SIMBOLU: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
VISEČA MREŽA SIMBOL: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ГАМАК (GAMAК) СИМВОЛ: 14194\_N EAN/GTIN: 5907451304839

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Kosz piknikowy to praktyczne akcesorium przeznaczone do transportu i przechowywania żywności oraz napojów podczas pikników, wyjazdów na łono natury, zakupów lub innych aktywności na świeżym powietrzu. Jego lekka i funkcjonalna konstrukcja ułatwia przenoszenie, a wewnętrzna warstwa termoizolacyjna pomaga w utrzymaniu odpowiedniej temperatury przechowywanych produktów.

### **WSKAZÓWKA**

Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.

W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- 2 składane uchwyty z gumowym antypoślizgowym zabezpieczeniem
- Wodoodporna warstwa izolacyjna
- Wymiary: 48cm x 28cm x 22cm
- Po złożeniu: 48cm x 28cm x 5cm

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Kosz jest przeznaczony do transportu żywności i napojów – nie używaj go do przenoszenia ostrych, ciężkich lub gorących przedmiotów bez odpowiedniego zabezpieczenia.
- Przed umieszczeniem żywności w koszu upewnij się, że opakowania są szczelne, aby uniknąć rozlania lub zabrudzenia wnętrza.
- Jeśli przewożysz łatwo psującą się żywność, upewnij się, że kosz utrzymuje odpowiednią temperaturę (można dodać wkłady chłodzące w przypadku produktów wymagających chłodzenia).
- Nie przeciążaj kosza powyżej maksymalnego obciążenia zalecanego przez producenta (zazwyczaj około 10–15 kg).
- Używaj obu uchwytów do przenoszenia kosza, aby zapewnić równomierne rozłożenie ciężaru i uniknąć uszkodzenia rączek.
- Kosz piknikowy nie jest przeznaczony do transportu żywych zwierząt ani toksycznych substancji.
- Nie pozostawiaj żywności w koszu przez dłuższy czas w wysokich temperaturach, jeśli nie zastosowano wkładów chłodzących.
- Upewnij się, że kosz stoi stabilnie na płaskiej powierzchni podczas używania, aby zapobiec przypadkowemu przewróceniu.

### **PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE**

- W przypadku zabrudzeń czyść powierzchnię kosza wilgotną szmatką z delikatnym detergentem. Nie zanurzaj całego kosza w wodzie, aby uniknąć uszkodzenia materiału termoizolacyjnego.
- Unikaj mocnego namaczania kosza, jeśli nie jest wodoodporny.
- Przechowuj kosz w suchym miejscu, chroniąc go przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, które mogą wpłynąć na trwałość materiału.
- Unikaj składania lub przechowywania kosza w sposób, który mógłby zdeformować stelaż lub materiał.



### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

A picnic basket is a practical accessory designed for transporting and storing food and drinks during picnics, nature trips, shopping or other outdoor activities. Its lightweight and functional design makes it easy to carry, and the internal thermal insulation layer helps maintain the right temperature of the stored products.

### **TIP**

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- 2 foldable handles with rubber anti-slip protection
- Waterproof insulating layer
- Dimensions: 48cm x 28cm x 22cm
- When folded: 48cm x 28cm x 5cm

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- The basket is designed to transport food and beverages - do not use it to carry sharp, heavy or hot items without proper protection.
- Before placing food in the basket, make sure that the packages are tight to avoid spills or dirt inside.
- If you are transporting perishable food, make sure the basket maintains the appropriate temperature (cooling packs can be added for products that require refrigeration).
- Do not overload the basket beyond the manufacturer's recommended maximum load (usually around 10–15 kg).
- Use both handles when carrying the basket to ensure even weight distribution and avoid damage to the handles.
- The picnic basket is not intended for transporting live animals or toxic substances.
- Do not leave food in the basket for long periods of time at high temperatures unless cooling inserts are used.
- Make sure the basket is placed firmly on a flat surface when in use to prevent accidental tipping.

### **STORAGE, CLEANING**

- If dirty, clean the surface of the basket with a damp cloth and mild detergent. Do not immerse the entire basket in water to avoid damaging the thermal insulation material.
- Avoid soaking the basket thoroughly if it is not waterproof.
- Store the basket in a dry place, protecting it from moisture and direct sunlight, which can affect the durability of the material.
- Avoid folding or storing the basket in a way that could deform the frame or material.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Ein Picknickkorb ist ein praktisches Zubehör zum Transport und zur Aufbewahrung von Speisen und Getränken bei Picknicks, Ausflügen in die Natur, beim Einkaufen oder anderen Outdoor-Aktivitäten. Sein leichtes und funktionelles Design erleichtert den Transport und die innere Wärmeisolationsschicht trägt dazu bei, die richtige Temperatur der gelagerten Produkte aufrechtzuerhalten.

### **TIPP**

Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.

Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

### **TECHNISCHE DATEN**

- 2 klappbare Griffe mit Gummi-Anti-Rutsch-Schutz
- Wasserdichte Isolierschicht
- Abmessungen: 48 cm x 28 cm x 22 cm
- Nach dem Falten: 48 cm x 28 cm x 5 cm

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Der Korb ist für den Transport von Speisen und Getränken bestimmt – verwenden Sie ihn nicht zum Transport scharfer, schwerer oder heißer Gegenstände ohne entsprechenden Schutz.
- Bevor Sie Lebensmittel in den Korb legen, stellen Sie sicher, dass die Verpackungen luftdicht sind, um ein Verschütten oder eine Verschmutzung des Innenraums zu vermeiden.
- Wenn Sie verderbliche Lebensmittel transportieren, stellen Sie sicher, dass der Korb die richtige Temperatur beibehält (für Artikel, die gekühlt werden müssen, können Kühleinsätze hinzugefügt werden).
- Überladen Sie den Korb nicht über die vom Hersteller empfohlene Höchstlast hinaus (normalerweise etwa 10–15 kg).
- Benutzen Sie beim Tragen des Korbes beide Griffe, um eine gleichmäßige Gewichtsverteilung zu gewährleisten und eine Beschädigung der Griffe zu vermeiden.
- Der Picknickkorb ist nicht für den Transport lebender Tiere oder giftiger Substanzen geeignet.
- Lassen Sie Lebensmittel nicht über einen längeren Zeitraum bei hohen Temperaturen im Korb, es sei denn, Sie verwenden Kühleinsätze.
- Stellen Sie sicher, dass der Korb beim Gebrauch stabil auf einer ebenen Fläche steht, um ein versehentliches Umkippen zu verhindern.

### **LAGERUNG, REINIGUNG**

- Bei Verschmutzung reinigen Sie die Korboberfläche mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Tauchen Sie nicht den gesamten Korb in Wasser, um eine Beschädigung des Wärmedämmmaterials zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, den Korb gründlich einzuweichen, wenn er nicht wasserdicht ist.
- Bewahren Sie den Korb an einem trockenen Ort auf und schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, da diese die Haltbarkeit des Materials beeinträchtigen können.
- Vermeiden Sie es, den Korb so zu falten oder zu lagern, dass sich der Rahmen oder das Material verformen könnte.



### **TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadamt.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **APLIKACE A POPIS**

Piknikový koš je praktickým doplňkem určeným pro přepravu a skladování potravin a nápojů při pikniku, výletech do přírody, nákupu nebo jiných outdoorových aktivitách. Jeho lehký a funkční design usnadňuje přenášení a vnitřní tepelně izolační vrstva pomáhá udržovat vhodnou teplotu skladovaných produktů.

### **TIP**

Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.

V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- 2 sklopné rukojeti s pryžovou protiskluzovou ochranou
- Vodotěsná izolační vrstva
- Rozměry: 48 cm x 28 cm x 22 cm
- Po složení: 48 cm x 28 cm x 5 cm

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Koš je určen pro přepravu potravin a nápojů - nepoužívejte jej k přenášení ostrých, těžkých nebo horkých předmětů bez náležité ochrany.
- Před vložením potravin do koše se ujistěte, že jsou obaly vzduchotěsné, aby nedošlo k rozlití nebo znečištění vnitřku.
- Pokud přepravujete potraviny podléhající rychlé zkáze, ujistěte se, že košík udržuje vhodnou teplotu (u položek, které vyžadují chlazení, lze přidat chladicí vložky).
- Nepřetěžujte koš nad maximální zatížení doporučené výrobcem (obvykle kolem 10-15 kg).
- Při přenášení koše používejte obě držadla, abyste zajistili rovnoměrné rozložení hmotnosti a předešli poškození držadel.
- Piknikový koš není určen k přepravě živých zvířat nebo toxických látek.
- Nenechávejte potraviny v koši po dlouhou dobu při vysokých teplotách, pokud nejsou použity chladicí vložky.
- Při používání se ujistěte, že koš stojí stabilně na rovném povrchu, abyste zabránili jeho náhodnému převrácení.

### **SKLADOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ**

- Pokud se zašpiní, očistěte povrch koše vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Neponořujte celý koš do vody, aby nedošlo k poškození tepelně izolačního materiálu.
- Vyhněte se důkladnému namáčení koše, pokud není vodotěsný.
- Koš skladujte na suchém místě, chraňte jej před vlhkostí a přímým slunečním zářením, které může ovlivnit odolnost materiálu.
- Vyhněte se skládání nebo skladování koše způsobem, který by mohl deformovat rám nebo materiál.



### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Ezigbo Sir/Madam, daalụ maka ịzurụ ngwaahịa anyị!

Tupu ịji ngwaahịa a, biko guo ntuziaka dị n'okpuru maka ịji ngwaahịa ahụ nke ọma.

Biko dowe akwụkwọ ntuziaka a maka ntụnye aka n'ọdịnihu ma soro ndumọdụ ya, n'ihị na irube isi nwere ike ibute ndụ ma ọ bụ ahụike egwu.

### **Ngwa na nkowa**

nkata picnic bụ ngwa bara uru ezubere maka ibufe na ịchekwa nri na ihe ọ drinksụ drinksụ n'oge picnic, njem na okike, ịzụ ahịa ma ọ bụ ihe omume ndị ọzọ n'èzí. Igwe ọkụ ya na arụ ọrụ ya na-eme ka ọ dị mfe iburu, na oyi akwa mkpuchi okpomọkụ na-enyere aka ịnọgide na-enwe okpomọkụ kwesiri ekwesị nke ngwaahịa echekwara.

### **NDUMODU**

Ekwesiri ịlele ngwaọrụ maka izipu zuru oke na mmebi a na-ahụ anya.

Ọ bụrụ na nnyefe ezughị ezu ma ọ bụ mmebi n'ihị nkwaọ ngwaahịa ma ọ bụ ụgbọ njem na-ezighi ezi, biko kpọturu hotline ọrụ.

### **DATA teknuzu**

- Aka 2 a na-emegharị emegharị nwere nchekwa rọba na-adighi amị amị
- Igwe mkpuchi mkpuchi mmiri
- Akukụ: 48cm x 28cm x 22cm
- Mgbè mpijaji: 48cm x 28cm x 5cm

### **Ntuziaka nchekwa**

- Ezubere nkata maka ibufe nri na ihe ọñụñụ - ejila ya buru ihe dị nkọ, dị arọ ma ọ bụ ihe ọkụ na-enweghị nchebe kwesiri ekwesị.
- Tupu itinye nri na nkata, jide n'aka na ngwugwu ndị ahụ na-ekpuchi ikuku ka ị ghara ịkwafu ma ọ bụ mebie ime.
- Ọ bụrụ na ị na-ebu nri na-emebi emebi, jide n'aka na nkata ahụ na-edobe okpomọkụ kwesiri ekwesị (enwere ike ịgbakwunye ihe ntinye oyi maka ihe ndị choro refrigeration).
- Ebubigala nkata ahụ gafere oke ibu nke onye nrụputa turu aro ya (na-abukarị ihe dika kilogram 10-15).
- Jiri aka abuo ahụ mgbè ị na-ebu nkata ịji hụ na nkesa dị arọ na ịji zere imebi aka.
- Ebubeghi nkata picnic ka ebufe anumanu di ndu ma o bu ihe na-egbu egbu.
- Ahapula nri n'ime nkata ruo ogologo oge na oke okpomokụ o gwula ma ejiri ihe ntinye juru oyi.
- Jide n'aka na nkata ahụ kwesiri ike n'elu ala di larịi mgbè ejiri ya mee ka ọ ghara ịdaba na mberede.

### **Nchekwa, ihicha**

- Ọ bụrụ na ọ ruru unyi, jiri akwa na-adighi ọcha na ncha di nro hichaa elu nkata ahụ. Ejila nkata ahụ dum n'ime mmiri ka ị ghara imebi ihe mkpuchi ọkụ.
- Zere itinye nkata ahụ nke ọma ma ọ bụrụ na ọ bughị mmiri.
- Chekwaa nkata na ebe akoro, na-echebe ya puo na mmiri na ihè anyanwu kpomkwem, nke nwere ike imetuta idite aka nke ihe ahụ.
- Zere mpijaji ma ọ bụ chekwaa nkata ahụ n'uzo nwere ike mebie freemu ma ọ bụ ihe.



### **NDUMODU NA ozi gbasara njikwa nkwaọ ngwaahia ejiri**

Ihe eji eme ihe na gburugburu ebe obibi nwere ike tufuo ya n'ebe a na-emegharị ihe n'obodo gi.

Ekwesiri ibuga ihe nkwaọ ngwaahia eji eme ihe n'ebe a na-anakota mkpofu nke ndi ochichi obodo hoputara. Ozi maka otu esi atufu ngwaahia eji eme ihe bu nke komuninu ma o bu ulo oru obodo nyere.

Ngwaahia ahụ na-emezu ihe ndi Europe na mba choro maka nchekwa nke ngwaoru na ngwaahia.

Anyi na-edobe ikike ime mgbanwe na ederede, imewe na data ngwaahia na-enweghi okwa mbu.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Un cestino da picnic è un pratico accessorio destinato a trasportare e conservare cibi e bevande durante i picnic, le gite nella natura, lo shopping o altre attività all'aperto. Il suo design leggero e funzionale lo rende facile da trasportare e lo strato interno di isolamento termico aiuta a mantenere la temperatura adeguata dei prodotti conservati.

### **MANCIA**

L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.

In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

### **DATI TECNICI**

- 2 manici pieghevoli con protezione in gomma antiscivolo
- Strato isolante impermeabile
- Dimensioni: 48 cm x 28 cm x 22 cm
- Dopo la piegatura: 48 cm x 28 cm x 5 cm

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Il cestino è destinato al trasporto di alimenti e bevande: non utilizzarlo per trasportare oggetti appuntiti, pesanti o caldi senza un'adeguata protezione.
- Prima di inserire gli alimenti nel cestello, assicurarsi che le confezioni siano ermetiche per evitare fuoriuscite o sporco all'interno.
- Se stai trasportando alimenti deperibili, assicurati che il cestello mantenga la temperatura adeguata (è possibile aggiungere inserti di raffreddamento per gli articoli che richiedono refrigerazione).
- Non sovraccaricare il cestello oltre il carico massimo consigliato dal produttore (solitamente circa 10-15 kg).
- Utilizzare entrambe le maniglie durante il trasporto del cestino per garantire una distribuzione uniforme del peso ed evitare danni alle maniglie.
- Il cestino da picnic non è destinato al trasporto di animali vivi o sostanze tossiche.
- Non lasciare gli alimenti nel cestello per lunghi periodi a temperature elevate a meno che non vengano utilizzati inserti refrigeranti.
- Assicurarsi che il cestello sia stabile su una superficie piana durante l'uso per evitare che si ribalti accidentalmente.

### **STOCCAGGIO, PULIZIA**

- Se si sporca, pulire la superficie del cestello con un panno umido e un detergente delicato. Non immergere l'intero cestello in acqua per evitare di danneggiare il materiale termoisolante.
- Evitare di immergere completamente il cestino se non è impermeabile.
- Conservare il cestino in un luogo asciutto, proteggendolo dall'umidità e dalla luce solare diretta, che potrebbero compromettere la durata del materiale.
- Evitare di piegare o riporre il cestello in modo da poter deformare il telaio o il materiale.



### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN**

Una cesta de picnic es un práctico accesorio destinado a transportar y almacenar alimentos y bebidas durante picnics, excursiones a la naturaleza, compras u otras actividades al aire libre. Su diseño ligero y funcional facilita su transporte, y la capa interna de aislamiento térmico ayuda a mantener la temperatura adecuada de los productos almacenados.

### **CONSEJO**

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en la entrega y que presente daños visibles.

En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

### **DATOS TÉCNICOS**

- 2 asas plegables con protección de goma antideslizante
- Capa aislante impermeable
- Dimensiones: 48cm x 28cm x 22cm
- Después de plegar: 48 cm x 28 cm x 5 cm

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- La cesta está diseñada para transportar alimentos y bebidas; no la utilice para transportar objetos punzantes, pesados o calientes sin la protección adecuada.
- Antes de colocar alimentos en la canasta, asegúrese de que los paquetes estén herméticos para evitar derrames o ensuciar el interior.
- Si transporta alimentos perecederos, asegúrese de que la canasta mantenga la temperatura adecuada (se pueden agregar insertos de enfriamiento para artículos que requieren refrigeración).
- No sobrecargue la cesta más allá de la carga máxima recomendada por el fabricante (normalmente entre 10 y 15 kg).
- Utilice ambas asas cuando transporte la cesta para garantizar una distribución uniforme del peso y evitar daños en las asas.
- La cesta de picnic no está destinada al transporte de animales vivos ni sustancias tóxicas.
- No deje alimentos en la canasta durante períodos prolongados a altas temperaturas a menos que se utilicen insertos de enfriamiento.
- Asegúrese de que la canasta esté estable sobre una superficie plana cuando esté en uso para evitar que se vuelque accidentalmente.

### **ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA**

- Si se ensucia, limpie la superficie de la cesta con un paño húmedo y un detergente suave. No sumerjas toda la cesta en agua para evitar dañar el material aislante térmico.
- Evite remojar completamente la canasta si no es impermeable.
- Guarde la canasta en un lugar seco, protegiéndola de la humedad y la luz solar directa, que pueden afectar la durabilidad del material.
- Evite doblar o guardar la cesta de forma que pueda deformar el marco o el material.



### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

Een picknickmand is een praktisch accessoire bedoeld voor het vervoeren en opbergen van eten en drinken tijdens picknicks, uitstapjes naar de natuur, winkelen of andere buitenactiviteiten. Het lichte en functionele ontwerp maakt het gemakkelijk om te dragen, en de interne thermische isolatielaag helpt de juiste temperatuur van opgeslagen producten te behouden.

### **TIP**

Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.

In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- 2 opvouwbare handgrepen met rubberen antislipbescherming
- Waterdichte isolatielaag
- Afmetingen: 48 cm x 28 cm x 22 cm
- Na het vouwen: 48 cm x 28 cm x 5 cm

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- De mand is bedoeld voor het vervoeren van eten en drinken. Gebruik hem niet om zonder de juiste bescherming scherpe, zware of hete voorwerpen te dragen.
- Voordat u voedsel in de mand plaatst, moet u ervoor zorgen dat de pakketten luchtdicht zijn om morsen of vervuiling van de binnenkant te voorkomen.
- Als u bederfelijk voedsel vervoert, zorg er dan voor dat de mand de juiste temperatuur behoudt (er kunnen koelinzetstukken worden toegevoegd voor artikelen die moeten worden gekoeld).
- Overbelast de mand niet boven de maximale belasting die door de fabrikant wordt aanbevolen (meestal rond de 10-15 kg).
- Gebruik beide handvatten bij het dragen van de mand om een gelijkmatige gewichtsverdeling te garanderen en schade aan de handvatten te voorkomen.
- De picknickmand is niet bedoeld voor het vervoeren van levende dieren of giftige stoffen.
- Laat geen voedsel gedurende lange tijd bij hoge temperaturen in de mand liggen, tenzij er koelinzetstukken worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat de mand tijdens gebruik stabiel op een vlakke ondergrond staat, om te voorkomen dat hij per ongeluk omvalt.

### **OPSLAG, REINIGING**

- Als het vuil wordt, maak dan het oppervlak van de mand schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Dompel de hele mand niet onder in water om schade aan het thermische isolatiemateriaal te voorkomen.
- Vermijd het grondig weken van de mand als deze niet waterdicht is.
- Bewaar de mand op een droge plaats en bescherm hem tegen vocht en direct zonlicht, wat de duurzaamheid van het materiaal kan beïnvloeden.
- Vermijd het opvouwen of opbergen van de mand op een manier die het frame of het materiaal zou kunnen vervormen.



### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

### **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

En picknickkorg är ett praktiskt tillbehör avsett för att transportera och förvara mat och dryck vid picknick, naturutflykter, shopping eller andra utomhusaktiviteter. Dess lätta och funktionella design gör den lätt att bära, och det interna värmeisoleringskiktet hjälper till att hålla rätt temperatur på lagrade produkter.

### **DRICKS**

Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

### **TEKNISKA DATA**

- 2 vikbara handtag med halkskydd av gummi
- Vattentätt isolerande lager
- Mått: 48cm x 28cm x 22cm
- Efter vikning: 48cm x 28cm x 5cm

### **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Korgen är avsedd för transport av mat och dryck - använd den inte för att bära vassa, tunga eller heta föremål utan ordentligt skydd.
- Innan du lägger mat i korgen, se till att förpackningarna är lufttäta för att undvika spill eller nedsmutsning av insidan.
- Om du transporterar ömtålig mat, se till att korgen håller rätt temperatur (kylningsinsatser kan läggas till för föremål som kräver kylning).
- Överbelasta inte korgen utöver den maximala belastningen som rekommenderas av tillverkaren (vanligtvis runt 10-15 kg).
- Använd båda handtagen när du bär korgen för att säkerställa en jämn viktfordelning och för att undvika skador på handtagen.
- Picknickkorgen är inte avsedd att transportera levande djur eller giftiga ämnen.
- Lämna inte mat i korgen under långa perioder vid höga temperaturer om inte kylinsatser används.
- Se till att korgen står stabilt på en plan yta när den används för att förhindra att den välter av misstag.

### **FÖRVARING, RENGÖRING**

- Om den blir smutsig, rengör ytan på korgen med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Sänk inte ner hela korgen i vatten för att undvika att skada värmeisoleringsmaterialet.
- Undvik att blötlägga korgen ordentligt om den inte är vattentät.
- Förvara korgen på en torr plats och skydda den från fukt och direkt solljus, vilket kan påverka materialets hållbarhet.
- Undvik att vika eller förvara korgen på ett sätt som kan deformera ramen eller materialet.



### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Το καλάθι για πικνίκ είναι ένα πρακτικό αξεσουάρ που προορίζεται για τη μεταφορά και την αποθήκευση τροφίμων και ποτών κατά τη διάρκεια πικνίκ, εκδρομών στη φύση, αγορών ή άλλων υπαίθριων δραστηριοτήτων. Ο ελαφρύς και λειτουργικός σχεδιασμός του το καθιστά εύκολο στη μεταφορά και το εσωτερικό θερμομονωτικό στρώμα βοηθά στη διατήρηση της κατάλληλης θερμοκρασίας των αποθηκευμένων προϊόντων.

### **ΑΚΡΟ**

Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.

Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- 2 πτυσσόμενες λαβές με αντιολισθητική προστασία από καουτσούκ
- Αδιάβροχο μονωτικό στρώμα
- Διαστάσεις: 48cm x 28cm x 22cm
- Μετά το δίπλωμα: 48cm x 28cm x 5cm

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Το καλάθι προορίζεται για τη μεταφορά τροφίμων και ποτών - μην το χρησιμοποιείτε για να μεταφέρετε αιχμηρά, βαριά ή καυτά αντικείμενα χωρίς την κατάλληλη προστασία.
- Πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο καλάθι, βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς για να αποφύγετε χυσίματα ή λερώσεις στο εσωτερικό.
- Εάν μεταφέρετε ευπαθή τρόφιμα, βεβαιωθείτε ότι το καλάθι διατηρεί την κατάλληλη θερμοκρασία (μπορούν να προστεθούν ψυκτικά ένθετα για είδη που απαιτούν ψύξη).
- Μην υπερφορτώνετε το καλάθι πέρα από το μέγιστο φορτίο που συνιστά ο κατασκευαστής (συνήθως περίπου 10-15 kg).
- Χρησιμοποιήστε και τις δύο λαβές όταν μεταφέρετε το καλάθι για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφη κατανομή βάρους και να αποφύγετε ζημιά στις λαβές.
- Το καλάθι για πικνίκ δεν προορίζεται για τη μεταφορά ζώντων ζώων ή τοξικών ουσιών.
- Μην αφήνετε τρόφιμα στο καλάθι για μεγάλα χρονικά διαστήματα σε υψηλές θερμοκρασίες, εκτός εάν χρησιμοποιούνται ψυκτικά ένθετα.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλάθι είναι σταθερό σε μια επίπεδη επιφάνεια όταν χρησιμοποιείται για να μην ανατραπεί κατά λάθος.

### **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

- Εάν λερωθεί, καθαρίστε την επιφάνεια του καλαθιού με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μην βυθίζετε ολόκληρο το καλάθι σε νερό για να αποφύγετε την καταστροφή του θερμομονωτικού υλικού.
- Αποφύγετε να μουσκεύετε καλά το καλάθι εάν δεν είναι αδιάβροχο.
- Αποθηκεύστε το καλάθι σε ξηρό μέρος, προστατεύοντάς το από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως, που μπορεί να επηρεάσουν την ανθεκτικότητα του υλικού.
- Αποφύγετε να διπλώνετε ή να αποθηκεύετε το καλάθι με τρόπο που θα μπορούσε να παραμορφώσει το πλαίσιο ή το υλικό.



### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

### **APLICAȚIE ȘI DESCRIERE**

Un cos de picnic este un accesoriu practic destinat transportului și depozitării alimentelor și băuturilor în timpul picnicurilor, excursiilor în natură, cumpărăturilor sau altor activități în aer liber. Designul său ușor și funcțional îl face ușor de transportat, iar stratul de izolare termică interior ajută la menținerea temperaturii corespunzătoare a produselor depozitate.

### **SFAT**

Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.

În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

### **DATE TEHNICE**

- 2 manere pliabile cu protecție antiderapantă din cauciuc
- Strat izolant impermeabil
- Dimensiuni: 48cm x 28cm x 22cm
- După pliere: 48cm x 28cm x 5cm

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Coșul este destinat transportului de alimente și băuturi - nu-l utilizați pentru a transporta obiecte ascuțite, grele sau fierbinți fără o protecție adecvată.
- Înainte de a pune alimente în coș, asigurați-vă că pachetele sunt etanșe pentru a evita vărsările sau murdărirea interiorului.
- Dacă transportați alimente perisabile, asigurați-vă că coșul menține temperatura adecvată (se pot adăuga inserții de răcire pentru articolele care necesită refrigerare).
- Nu supraîncărcați coșul peste sarcina maximă recomandată de producător (de obicei în jur de 10-15 kg).
- Folosiți ambele manere atunci când transportați coșul pentru a asigura o distribuție uniformă a greutății și pentru a evita deteriorarea mânerelor.
- Cosul de picnic nu este destinat transportului de animale vii sau substanțe toxice.
- Nu lăsați alimente în coș perioade lungi de timp la temperaturi ridicate decât dacă sunt utilizate inserții de răcire.
- Asigurați-vă că coșul este stabil pe o suprafață plană atunci când este utilizat pentru a preveni răsturnarea accidentală.

### **DEPOZITARE, CURĂȚARE**

- Dacă se murdărește, curățați suprafața coșului cu o cârpă umedă și un detergent ușor. Nu scufundați întregul coș în apă pentru a evita deteriorarea materialului termoizolant.
- Evitați să înmuiati bine coșul dacă nu este impermeabil.
- Depozitați coșul într-un loc uscat, ferindu-l de umiditate și lumina directă a soarelui, ceea ce poate afecta durabilitatea materialului.
- Evitați plierea sau depozitarea coșului într-un mod care ar putea deforma cadrul sau materialul.



### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

O cesto de piquenique é um acessório prático destinado ao transporte e armazenamento de alimentos e bebidas durante piqueniques, passeios na natureza, compras ou outras atividades ao ar livre. Seu design leve e funcional facilita o transporte e a camada interna de isolamento térmico ajuda a manter a temperatura adequada dos produtos armazenados.

### **DICA**

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.

Em caso de entrega incompleta ou dano devido a embalagem ou transporte defeituoso, entre em contato com a linha direta de atendimento.

### **DADOS TÉCNICOS**

- 2 alças dobráveis com proteção de borracha antiderrapante
- Camada isolante impermeável
- Dimensões: 48cm x 28cm x 22cm
- Depois de dobrar: 48cm x 28cm x 5cm

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- O cesto destina-se ao transporte de alimentos e bebidas – não o utilize para transportar objetos pontiagudos, pesados ou quentes sem a devida proteção.
- Antes de colocar os alimentos no cesto, certifique-se de que as embalagens estão herméticas para evitar derramamentos ou sujeira no interior.
- Se você estiver transportando alimentos perecíveis, certifique-se de que a cesta mantenha a temperatura adequada (podem ser adicionados insertos de resfriamento para itens que necessitam de refrigeração).
- Não sobrecarregue o cesto além da carga máxima recomendada pelo fabricante (normalmente cerca de 10-15 kg).
- Use ambas as alças ao transportar o cesto para garantir uma distribuição uniforme do peso e evitar danos às alças.
- A cesta de piquenique não se destina ao transporte de animais vivos ou substâncias tóxicas.
- Não deixe alimentos no cesto durante longos períodos a altas temperaturas, a menos que sejam utilizados dispositivos de refrigeração.
- Certifique-se de que o cesto esteja estável em uma superfície plana durante o uso para evitar que tombe acidentalmente.

### **ARMAZENAMENTO, LIMPEZA**

- Se ficar sujo, limpe a superfície do cesto com um pano úmido e detergente neutro. Não mergulhe todo o cesto em água para não danificar o material de isolamento térmico.
- Evite molhar completamente o cesto se não for à prova de água.
- Guarde o cesto em local seco, protegendo-o da umidade e da luz solar direta, que podem prejudicar a durabilidade do material.
- Evite dobrar ou guardar o cesto de forma que possa deformar a estrutura ou o material.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Кошницата за пикник е практичен аксесоар, предназначен за транспортиране и съхранение на храна и напитки по време на пикник, излет сред природата, пазаруване или други дейности на открито. Неговият лек и функционален дизайн го прави лесен за пренасяне, а вътрешният топлоизолационен слой спомага за поддържането на подходяща температура на съхраняваните продукти.

### **СЪВЕТ**

Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.

В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- 2 сгъваеми дръжки с гумена защита против плъзгане
- Водоустойчив изолационен слой
- Размери: 48см x 28см x 22см
- След сгъване: 48см x 28см x 5см

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Кошът е предназначен за транспортиране на храни и напитки - не го използвайте за носене на остри, тежки или горещи предмети без подходяща защита.
- Преди да поставите храна в кошницата, уверете се, че опаковките са херметически затворени, за да избегнете разливане или замърсяване на вътрешността.
- Ако транспортирате нетрайна храна, уверете се, че кошницата поддържа подходяща температура (може да се добавят охлаждащи вложки за предмети, които изискват охлаждане).
- Не претоварвайте кошницата над максималното натоварване, препоръчано от производителя (обикновено около 10-15 кг).
- Използвайте и двете дръжки, когато носите кошницата, за да осигурите равномерно разпределение на тежестта и да избегнете повреда на дръжките.
- Кошницата за пикник не е предназначена за транспортиране на живи животни или токсични вещества.
- Не оставяйте храна в кошницата за дълги периоди при високи температури, освен ако не използвате охлаждащи вложки.
- Уверете се, че кошницата е стабилна върху равна повърхност, когато се използва, за да предотвратите случайно преобръщане.

### **СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ**

- Ако се замърси, почистете повърхността на кошницата с влажна кърпа и мек почистващ препарат. Не потапяйте цялата кошница във вода, за да не повредите топлоизолационния материал.
- Избягвайте да накисвате изцяло кошницата, ако не е водоустойчива.
- Съхранявайте кошницата на сухо място, като я предпазвате от влага и пряка слънчева светлина, което може да повлияе на издръжливостта на материала.
- Избягвайте да сгъвате или съхранявате кошницата по начин, който може да деформира рамката или материала.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти.

Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

### **PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS**

A piknikkosár praktikus kiegészítő élelmiszerek és italok szállítására és tárolására piknik, természetjárás, vásárlás vagy egyéb szabadtéri tevékenységek során. Könnyű és funkcionális kialakítása megkönnyíti a hordozhatóságot, a belső hőszigetelő réteg pedig segíti a tárolt termékek megfelelő hőmérsékletének fenntartását.

### **TIPP**

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából. Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

### **MŰSZAKI ADATOK**

- 2 összecusukható fogantyú, gumi csúszásgátló védelemmel
- Vízálló szigetelő réteg
- Méretek: 48cm x 28cm x 22cm
- Hajtogatás után: 48cm x 28cm x 5cm

### **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A kosár élelmiszerek és italok szállítására szolgál – megfelelő védelem nélkül ne használja éles, nehéz vagy forró tárgyak szállítására.
- Mielőtt élelmiszert helyezne a kosárba, győződjön meg arról, hogy a csomagok légmentesek, hogy elkerülje a kiömlést vagy a belső szennyeződést.
- Ha romlandó élelmiszert szállít, ügyeljen arra, hogy a kosár megfelelő hőmérsékletet tartson fenn (hűtőbetéteket lehet hozzáadni a hűtést igénylő cikkekhez).
- Ne terhelje túl a kosarat a gyártó által javasolt maximális terhelésnél (általában 10-15 kg körül).
- Használja mindkét fogantyút a kosár hordozásakor, hogy biztosítsa az egyenletes súlyelosztást és elkerülje a fogantyúk sérülését.
- A piknikkosár nem alkalmas élő állatok vagy mérgező anyagok szállítására.
- Ne hagyjon élelmiszert hosszú ideig a kosárban magas hőmérsékleten, hacsak nem használ hűtőbetéteket.
- Használat közben ügyeljen arra, hogy a kosár stabilan álljon sík felületen, nehogy véletlenül felboruljon.

### **TÁROLÁS, TISZTÍTÁS**

- Ha beszennyeződik, nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg a kosár felületét. Ne merítse az egész kosarat vízbe, nehogy megsérüljön a hőszigetelő anyag.
- Kerülje a kosár alapos beáztatását, ha az nem vízálló.
- Tárolja a kosarat száraz helyen, védve a nedvességtől és a közvetlen napfénytől, amely befolyásolhatja az anyag tartósságát.
- Kerülje a kosár összehajtását vagy tárolását oly módon, hogy az deformálódhat a keret vagy az anyag.



### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

En picnickurv er et praktisk tilbehør beregnet til transport og opbevaring af mad og drikkevarer under picnic, ture i naturen, shopping eller andre udendørsaktiviteter. Dens lette og funktionelle design gør den nem at bære, og det indvendige termiske isoleringslag hjælper med at opretholde den passende temperatur på opbevarede produkter.

### **TIP**

Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.

I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

### **TEKNISKE DATA**

- 2 foldbare håndtag med skridsikker gummibeskyttelse
- Vandtæt isolerende lag
- Mål: 48 cm x 28 cm x 22 cm
- Efter foldning: 48cm x 28cm x 5cm

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Kurven er beregnet til transport af mad og drikkevarer - brug den ikke til at bære skarpe, tunge eller varme genstande uden ordentlig beskyttelse.
- Før du lægger mad i kurven, skal du sørge for, at pakkerne er lufttætte for at undgå spild eller tilsmudsning af interiøret.
- Hvis du transporterer letfordærvelige fødevarer, skal du sørge for, at kurven holder den passende temperatur (køleindsatser kan tilføjes til varer, der kræver køling).
- Overbelast ikke kurven ud over den maksimale belastning, der anbefales af producenten (normalt omkring 10-15 kg).
- Brug begge håndtag, når du bærer kurven for at sikre en jævn vægtfordeling og for at undgå skader på håndtagene.
- Picnickurven er ikke beregnet til at transportere levende dyr eller giftige stoffer.
- Efterlad ikke mad i kurven i længere perioder ved høje temperaturer, medmindre der bruges køleindsatser.
- Sørg for, at kurven står stabilt på en flad overflade, når den er i brug for at forhindre, at den vælter ved et uheld.

### **OPBEVARING, RENGØRING**

- Hvis den bliver snavset, skal du rengøre kurvens overflade med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Nedsæk ikke hele kurven i vand for at undgå at beskadige det termiske isoleringsmateriale.
- Undgå at gennemvæde kurven, hvis den ikke er vandtæt.
- Opbevar kurven på et tørt sted, og beskyt den mod fugt og direkte sollys, hvilket kan påvirke materialets holdbarhed.
- Undgå at folde eller opbevare kurven på en måde, der kan deformere rammen eller materialet.



### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **APLIKÁCIA A POPIS**

Piknikový kôš je praktický doplnok určený na prepravu a skladovanie potravín a nápojov počas piknikov, výletov do prírody, nákupov alebo iných outdoorových aktivít. Jeho ľahký a funkčný dizajn uľahčuje prenášanie a vnútorná tepelnoizolačná vrstva pomáha udržiavať vhodnú teplotu skladovaných produktov.

### **TIP**

Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- 2 sklopné rukoväte s gumenou protišmykovou ochranou
- Vodotesná izolačná vrstva
- Rozmery: 48 cm x 28 cm x 22 cm
- Po zložení: 48 cm x 28 cm x 5 cm

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Kôš je určený na prepravu potravín a nápojov - nepoužívajte ho na prenášanie ostrých, ťažkých alebo horúcich predmetov bez náležitej ochrany.
- Pred vložением potravín do koša sa uistite, že sú obaly vzduchotesné, aby sa zabránilo rozliatiu alebo znečisteniu vnútra.
- Ak prepravujete potraviny podliehajúce skaze, uistite sa, že si kôš udržiava vhodnú teplotu (pre položky, ktoré vyžadujú chladenie, je možné pridať chladiace vložky).
- Nepreťažujte kôš nad maximálnu záťaž odporúčanú výrobcom (zvyčajne okolo 10-15 kg).
- Pri prenášaní košíka používajte obe rukoväte, aby ste zaistili rovnomerné rozloženie hmotnosti a predišli poškodeniu rukovätí.
- Piknikový kôš nie je určený na prepravu živých zvierat alebo toxických látok.
- Nenechávajte potraviny v koši dlhší čas pri vysokých teplotách, pokiaľ nepoužívate chladiace vložky.
- Pri používaní sa uistite, že je kôš stabilný na rovnom povrchu, aby ste zabránili jeho náhodnému prevráteniu.

### **SKLADOVANIE, ČISTENIE**

- Ak sa zašpiní, očistite povrch koša vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Neponárajte celý košík do vody, aby ste nepoškodili tepelnoizolačný materiál.
- Vyhnite sa dôkladnému namáčaniu košíka, ak nie je vodotesný.
- Kôš skladujte na suchom mieste, chráňte ho pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením, ktoré môže ovplyvniť trvanlivosť materiálu.
- Vyhnite sa skladaniu alebo skladovaniu koša spôsobom, ktorý by mohol zdeformovať rám alebo materiál.



### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

### **SOVELLUS JA KUVAUS**

Piknikkori on käytännöllinen varuste, joka on tarkoitettu ruuan ja juoman kuljettamiseen ja säilytykseen piknikillä, luontomatkoilla, ostoksilla tai muulla ulkoilulla. Sen kevyt ja toimiva muotoilu helpottaa kuljettamista, ja sisäinen lämmöneristyskerros auttaa säilyttämään varastoitujen tuotteiden sopivan lämpötilan.

### **KÄRKI**

Laitte tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.

Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

### **TEKNISET TIEDOT**

- 2 taitettavaa kahvaa, joissa luistamaton kumi
- Vedenpitävä eristyskerros
- Mitat: 48cm x 28cm x 22cm
- Taittamisen jälkeen: 48cm x 28cm x 5cm

### **TURVALLISUUSOHJEET**

- Kori on tarkoitettu elintarvikkeiden ja juomien kuljettukseen - älä käytä sitä terävien, raskaiden tai kuumien esineiden kuljettamiseen ilman asianmukaista suojausta.
- Ennen kuin asetat elintarvikkeita koriin, varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä, jotta ne eivät roiske tai likaannu sisäosia.
- Jos kuljetat helposti pilaantuvia elintarvikkeita, varmista, että kori säilyttää sopivan lämpötilan (jäähdytysosat voidaan lisätä jäähdytystä vaativiin tuotteisiin).
- Älä ylikuormita korja yli valmistajan suositteleman enimmäiskuormituksen (yleensä noin 10-15 kg).
- Käytä molempia kahvoja korja kantaessasi varmistaaksesi tasaisen painon jakautumisen ja välttääksesi kahvojen vaurioitumisen.
- Piknikkorja ei ole tarkoitettu elävien eläinten tai myrkyllisten aineiden kuljettamiseen.
- Älä jätä ruokaa koriin pitkäksi aikaa korkeissa lämpötiloissa, ellei käytä jäähdytysosia.
- Varmista, että kori on vakaa tasaisella alustalla käytön aikana, jotta se ei pääse vahingossa kaatumaan.

### **SÄILYTYS, PUHDISTUS**

- Jos se likaantuu, puhdista korin pinta kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella. Älä upota koko korja veteen, jotta lämpöeristemateriaali ei vaurioidu.
- Vältä korin perusteellista liottamista, jos se ei ole vedenpitävä.
- Säilytä korja kuivassa paikassa suojattuna kosteudelta ja suoralta auringonvalolta, jotka voivat vaikuttaa materiaalin kestävytyteen.
- Vältä taittelemasta tai säilyttämästä korja tavalla, joka voi vääntää runkoa tai materiaalia.



### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

### **PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS**

Iškylų krepšelis – praktiškas aksesuaras, skirtas maistui ir gėrimams gabenti ir laikyti iškylų, išvykų į gamtą, apsipirkimo ar kitos veiklos lauke metu. Dėl lengvo ir funkcionalaus dizaino jį lengva nešiotis, o vidinis termoizoliacinis sluoksnis padeda palaikyti tinkamą laikomų produktų temperatūrą.

### **PATARIMAS**

Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.

Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- 2 sulankstomos rankenos su gumine neslystančia apsauga
- Vandeniui atsparus izoliacinis sluoksnis
- Matmenys: 48cm x 28cm x 22cm
- Sulenkus: 48cm x 28cm x 5cm

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Krepšelis skirtas maistui ir gėrimams gabenti – nenaudokite jo aštriems, sunkiems ar karštiesiems daiktams be tinkamos apsaugos nešti.
- Prieš dėdami maistą į krepšelį, įsitikinkite, kad pakuotės yra sandarios, kad išvengtumėte išsiliejimo ar sutepimo viduje.
- Jei vežate greitai gendančius maisto produktus, įsitikinkite, kad krepšelyje palaikoma tinkama temperatūra (prekėms, kurias reikia šaldyti, galima įdėti vėsavimo įdėklus).
- Neperkraukite krepšio daugiau nei didžiausia gamintojo rekomenduojama apkrova (dažniausiai apie 10-15 kg).
- Nešiodami krepšį naudokite abi rankenas, kad užtikrintumėte tolygų svorio paskirstymą ir nepažeistumėte rankenų.
- Pikniko krepšelis nėra skirtas gyviems gyvūnams ar toksinėms medžiagoms vežti.
- Nepalikite maisto krepšelyje ilgą laiką aukštoje temperatūroje, nebent naudojami aušinimo įdėklai.
- Naudodami krepšį įsitikinkite, kad jis stovi stabiliai ant lygaus paviršiaus, kad jis netyčia neapvirštų.

### **SANDĖLIAVIMAS, VALYMAS**

- Jei jis susitepa, nuvalykite krepšelio paviršius drėgna šluoste ir švelniu plovikliu. Nemerkite viso krepšelio į vandenį, kad nepažeistumėte termoizoliacinės medžiagos.
- Jei krepšelis neatsparus vandeniui, gerai nemirkykite.
- Krepšelį laikykite sausoje vietoje, saugokite nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, kurie gali turėti įtakos medžiagos patvarumui.
- Nelankstykite arba nelaikykite krepšelio taip, kad būtų galima deformuoti rėmą arba medžiagą.



### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.  
Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

### **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Piknika grozs ir praktisks aksesuārs, kas paredzēts ēdienu un dzērienu pārvadāšanai un uzglabāšanai pikniku, izbraucienā dabā, iepirkšanās vai citu ārpus telpu aktivitāšu laikā. Tās viegls un funkcionālais dizains padara to viegli pārnēsājama, un iekšējais siltumizolācijas slānis palīdz uzturēt atbilstošu glabājamo produktu temperatūru.

### **PADOMS**

Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

### **TEHNISKIE DATI**

- 2 salokāmi rokturi ar gumijas neslīdošu aizsardzību
- Īdensizturīgs izolācijas slānis
- Izmēri: 48cm x 28cm x 22cm
- Pēc salocīšanas: 48cm x 28cm x 5cm

### **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Grozs ir paredzēts pārtikas un dzērienu pārvadāšanai – neizmantojiet to asu, smagu vai karstu priekšmetu pārvadāšanai bez atbilstošas aizsardzības.
- Pirms pārtikas ievietošanas grozā pārliedcinieties, vai iepakojumi ir hermētiski, lai izvairītos no izšķakstīšanās vai iekšpusē netīrības.
- Ja transportējat pārtiku, kas ātri bojājas, pārliedcinieties, vai grozā ir atbilstoša temperatūra (precēm, kurām nepieciešama atdzesēšana, var pievienot dzesēšanas ieliktņus).
- Nepārslogojiet grozu, pārsniedzot ražotāja ieteikto maksimālo slodzi (parasti aptuveni 10-15 kg).
- Pārnēsājot grozu, izmantojiet abus rokturus, lai nodrošinātu vienmērīgu svara sadalījumu un izvairītos no rokturu bojājumiem.
- Piknika grozs nav paredzēts dzīvu dzīvnieku vai toksisku vielu pārvadāšanai.
- Neatstājiet pārtiku grozā ilgu laiku augstā temperatūrā, ja vien netiek izmantoti dzesēšanas ieliktņi.
- Pārliedcinieties, vai grozs lietošanas laikā ir stabils uz līdzenas virsmas, lai tas nejauši neapgāztos.

### **UZGLABĀŠANA, TĪRĪŠANA**

- Ja tas kļūst netīrs, notīriet groza virsmu ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli. Neiegremdējiet visu grozu ūdenī, lai nesabojātu siltumizolācijas materiālu.
- Izvairieties no pamatīgas groza mērcēšanas, ja tas nav ūdensizturīgs.
- Uzglabājiet grozu sausā vietā, pasargājot to no mitruma un tiešiem saules stariem, kas var ietekmēt materiāla izturību.
- Izvairieties no groza locīšanas vai glabāšanas tā, lai tas varētu deformēt rāmi vai materiālu.



### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

### **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Piknikukorv on praktiline aksessuaar, mis on mõeldud toitude ja jookide transportimiseks ja hoidmiseks piknikul, looduses käimisel, ostlemisel või muul õuetegevusel. Selle kerge ja funktsionaalne disain muudab selle kaasaskandmise lihtsaks ning sisemine soojusisolatsioonikiht aitab hoida ladustatavate toodete sobivat temperatuuri.

### **VIHJE**

Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

### **TEHNILISED ANDMED**

- 2 kokkupandavat kummist libisemisvastase kaitsega käepidet
- Veekindel isolatsioonikiht
- Mõõdud: 48cm x 28cm x 22cm
- Pärast voltimist: 48cm x 28cm x 5cm

### **OHUTUSJUHISED**

- Korv on mõeldud toitude ja jookide transportimiseks – ära kasuta seda teravate, raskete või kuumade esemete kandmiseks ilma korraliku kaitseta.
- Enne toidu korvi panemist veenduge, et pakendid on õhukindlad, et vältida mahavalgumist või sisemuse määrdumist.
- Kui transpordite kiiresti riknevat toitu, veenduge, et korv hoiaks sobivat temperatuuri (jahutamist vajavate esemete jaoks võib lisada jahutuspaneele).
- Ärge koormake korvi üle tootja soovitatud maksimaalse koormuse (tavaliselt umbes 10-15 kg).
- Kasutage korvi kandmisel mõlemat käepidet, et tagada ühtlane kaalujaotus ja vältida käepidemete kahjustamist.
- Piknikukorv ei ole ette nähtud elusloomade ega mürgiste ainete transportimiseks.
- Ärge jätke toitu korvi pikaks ajaks kõrgele temperatuurile, välja arvatud juhul, kui kasutate jahutussisendeid.
- Veenduge, et korv oleks kasutamisel tasasel pinnal stabiilne, et vältida selle juhuslikku ümberkukkumist.

### **SÄILITAMINE, PUHASTAMINE**

- Kui see määrdub, puhastage korvi pind niiske lapi ja pehme pesuvahendiga. Ärge kastke kogu korvi vette, et vältida soojusisolatsioonimaterjali kahjustamist.
- Vältige korvi põhjalikku leotamist, kui see ei ole veekindel.
- Hoidke korvi kuivas kohas, kaitstes seda niiskuse ja otsese päikesevalguse eest, mis võib mõjutada materjali vastupidavust.
- Vältige korvi voltimist või hoidmist viisil, mis võib raami või materjali deformeerida.



### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab valla või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **APLIKÁCIA A POPIS**

Piknikový kôš je praktický doplnok určený na prepravu a skladovanie potravín a nápojov počas piknikov, výletov do prírody, nákupov alebo iných outdoorových aktivít. Jeho ľahký a funkčný dizajn uľahčuje prenášanie a vnútorná tepelnoizolačná vrstva pomáha udržiavať vhodnú teplotu skladovaných produktov.

### **TIP**

Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.

V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- 2 sklopné rukoväte s gumenou protišmykovou ochranou
- Vodotesná izolačná vrstva
- Rozmery: 48 cm x 28 cm x 22 cm
- Po zložení: 48 cm x 28 cm x 5 cm

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Kôš je určený na prepravu potravín a nápojov - nepoužívajte ho na prenášanie ostrých, ťažkých alebo horúcich predmetov bez náležitej ochrany.
- Pred vložением potravín do koša sa uistite, že sú obaly vzduchotesné, aby sa zabránilo rozliatiu alebo znečisteniu vnútra.
- Ak prepravujete potraviny podliehajúce skaze, uistite sa, že si kôš udržiava vhodnú teplotu (pre položky, ktoré vyžadujú chladenie, je možné pridať chladiace vložky).
- Nepreťažujte kôš nad maximálnu záťaž odporúčanú výrobcom (zvyčajne okolo 10-15 kg).
- Pri prenášaní košíka používajte obe rukoväte, aby ste zaistili rovnomerné rozloženie hmotnosti a predišli poškodeniu rukovätí.
- Piknikový kôš nie je určený na prepravu živých zvierat alebo toxických látok.
- Nenechávajte potraviny v koši dlhší čas pri vysokých teplotách, pokiaľ nepoužívate chladiace vložky.
- Pri používaní sa uistite, že je kôš stabilný na rovnom povrchu, aby ste zabránili jeho náhodnému prevráteniu.

### **SKLADOVANIE, ČISTENIE**

- Ak sa zašpiní, očistite povrch koša vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Neponárajte celý košík do vody, aby ste nepoškodili tepelnoizolačný materiál.
- Vyhnite sa dôkladnému namáčaniu košíka, ak nie je vodotesný.
- Kôš skladujte na suchom mieste, chráňte ho pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením, ktoré môže ovplyvniť trvanlivosť materiálu.
- Vyhnite sa skladaniu alebo skladovaniu koša spôsobom, ktorý by mohol zdeformovať rám alebo materiál.



### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

### **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Is cúlpháirtí praiticiúil é ciseán picnic atá beartaithe chun bia agus deochanna a iompar agus a stóráil le linn picnicí, turais chuig an dúlra, siopadóireacht nó gníomhaíochtaí lasmuigh eile. Déanann a dhearadh éadrom agus feidhmiúil sé éasca a iompar, agus cabhraíonn an ciseal inslithe teirmeach inmheánach le teocht chuí na dtáirgí stóráilte a choinneáil.

### **TIP**

Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.

I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- 2 lámh infhillte le cosaint neamh-duillín rubair
- Ciseal inslithe uiscédhíonach
- Toisí: 48cm x 28cm x 22cm
- Tar éis fillte: 48cm x 28cm x 5cm

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Tá an ciseán beartaithe le haghaidh bia agus deochanna a iompar - ná húsáid é chun rudaí géara, trom nó te a iompar gan chosaint chuí.
- Sula gcuirfidh tú bia sa chiseán, déan cinnte go bhfuil na pacáistí aerdhíonach chun doirteadh nó salachar ar an taobh istigh a sheachaint.
- Má tá tú ag iompar bia meatacha, déan cinnte go gcoimeádann an ciseán an teocht chuí (is féidir iatáin fuaraithe a chur le haghaidh míreanna a dteastaíonn cuisniú uathu).
- Ná ró-ualach ar an gciseán níos faide ná an t-ualach uasta a mhol an monaróir (de ghnáth thart ar 10-15 kg).
- Bain úsáid as an dá lámh agus an ciseán á iompar agat chun dáileadh cothrom meáchain a chinntiú agus chun damáiste do na lámha a sheachaint.
- Níl an ciseán picnic beartaithe chun ainmhithe beo nó substaintí tocsaineacha a iompar.
- Ná fág bia sa chiseán ar feadh tréimhsí fada ag teochtaí arda mura n-úsáidtear ionchuir fuaraithe.
- Cinntigh go bhfuil an ciseán cobhsaí ar dhromchla réidh agus é in úsáid chun é a chosc ó thimpiste.

### **STÓRÁIL, GLANADH**

- Má fhaigheann sé salach, glan dromchla an chiseáin le héadach tais agus le glantach éadrom. Ná tumadh an ciseán iomlán in uisce chun damáiste a sheachaint don ábhar inslithe theirmigh.
- Seachain an ciseán a maos go críochnúil mura bhfuil sé uiscédhíonach.
- Stóráil an ciseán in áit thirim, é a chosaint ó thaise agus solas díreach, a d'fhéadfadh cur isteach ar marthanacht an ábhair.
- Seachain an ciseán a fhilleadh nó a stóráil ar bhealach a d'fhéadfadh an fráma nó an t-ábhar a dhífhoirmiú.



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI**

Basket tal-pikniks huwa aċċessorju Prattiku maħsub għat-trasport u l-ħażna ta' ikel u xorb waqt pikniks, vjaġġi għan-natura, xiri jew attivitajiet oħra fil-beraħ. Id-disinn ħafif u funzjonali tiegħu jagħmilha faċli biex iġorr, u s-saff intern ta' insulazzjoni termali jgħin biex iżzomm it-temperatura xierqa tal-prodotti maħżuna.

### **TIP**

L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.

F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

### **DEJTA TEKNIKA**

- 2 pumi li jintwew bi protezzjoni tal-gomma li ma jiżloqx
- Saff iżolanti li ma jgħaddix ilma minnu
- Dimensjonijiet: 48cm x 28cm x 22cm
- Wara li jintwew: 48cm x 28cm x 5cm

### **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Il-basket huwa maħsub għat-trasport ta' ikel u xorb - tużaxx biex iġorr oġġetti li jaqtgħu, tqal jew shan mingħajr protezzjoni xierqa.
- Qabel ma tpoġġi l-ikel fil-basket, kun żgur li l-pakketti huma mitbuq biex tevita tixrid jew thammegħ l-intern.
- Jekk qed tittrasporta ikel li jithassar, kun żgur li l-basket iżomm it-temperatura xierqa (jistgħu jiżdiedu inserzjonijiet li jkessħu għal oġġetti li jehtieġu refriġerazzjoni).
- Tgħabbix iżzejjed il-basket lil hinn mit-tagħbija massima rakkomandata mill-manifattur (ġeneralment madwar 10-15 kg).
- Uża ż-żewġ pumi meta ġgħorr il-basket biex tiżgura distribuzzjoni uniformi tal-piż u tevita ħsara lill-manki.
- Il-basket tal-pikniks mhuwiex maħsub biex jittrasporta annimali ħajjin jew sustanzi tossiċi.
- Thallix l-ikel fil-basket għal perjodi twal f'temperaturi għoljin sakemm ma jintużawx inserzjonijiet li jkessħu.
- Kun żgur li l-basket huwa stabbli fuq wiċċ ċatt meta tkun qed tintuża biex tevita li tinqaleb aċċidentalment.

### **HAŻNA, TINDIE**

- Jekk titthammegħ, naddaf il-wiċċ tal-basket b'carruta niedja u deterġent ħafif. Tgħaddix il-basket kollu fl-ilma biex tevita li tagħmel ħsara lill-materjal ta' insulazzjoni termali.
- Evita li tgħaddas sewwa l-basket jekk ma jkunx reżistenti għall-ilma.
- Aħżen il-qoffa f'post niexef, tiproteġiha mill-umdità u mid-dawl tax-xemx dirett, li jista' jaffettwa d-durabilità tal-materjal.
- Evita li titwi jew taħzen il-basket b'mod li jista' jiddeforma l-qafas jew il-materjal.



### **GĤAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirrizervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

### **PRIMJENA I OPIS**

Košara za piknik je praktičan dodatak namijenjen za prijevoz i spremanje hrane i pića tijekom piknika, izleta u prirodu, shoppinga ili drugih aktivnosti na otvorenom. Njegov lagani i funkcionalni dizajn olakšava nošenje, a unutarnji toplinski izolacijski sloj pomaže u održavanju odgovarajuće temperature pohranjenih proizvoda.

### **SAVJET**

Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- 2 sklopive ručke s gumenom zaštitom protiv klizanja
- Vodonepropusni izolacijski sloj
- Dimenzije: 48cm x 28cm x 22cm
- Nakon presavijanja: 48cm x 28cm x 5cm

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Košara je namijenjena za prijevoz hrane i pića - nemojte je koristiti za nošenje oštih, teških ili vrućih predmeta bez odgovarajuće zaštite.
- Prije stavljanja hrane u košaru, provjerite jesu li paketi hermetički zatvoreni kako biste izbjegli prolijevanje ili prljanje unutrašnjosti.
- Ako prevozite kvarljivu hranu, pobrinite se da košara održava odgovarajuću temperaturu (mogu se dodati rashladni umetci za predmete koji zahtijevaju hlađenje).
- Nemojte preopteretiti košaru iznad maksimalnog opterećenja koje preporučuje proizvođač (obično oko 10-15 kg).
- Koristite obje ručke kada nosite košaru kako biste osigurali ravnomjernu raspodjelu težine i kako biste izbjegli oštećenje ručki.
- Košara za piknik nije namijenjena za prijevoz živih životinja ili otrovnih tvari.
- Ne ostavljajte hranu u košari dulje vrijeme na visokim temperaturama osim ako se ne koriste rashladni umetci.
- Provjerite je li košara stabilna na ravnoj površini tijekom upotrebe kako biste spriječili slučajno prevrtanje.

### **SKLADIŠTENJE, ČIŠĆENJE**

- Ako se zaprlja, očistite površinu košare vlažnom krpom i blagim deterdžentom. Ne uranjajte cijelu košaru u vodu kako biste izbjegli oštećenje termoizolacijskog materijala.
- Izbjegavajte temeljito natapanje košare ako nije vodootporna.
- Košaru čuvajte na suhom mjestu, zaštitite je od vlage i izravne sunčeve svjetlosti koja može utjecati na trajnost materijala.
- Izbjegavajte sklapanje ili pohranjivanje košare na način koji bi mogao deformirati okvir ili materijal.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

### **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Корзина для пикника – практичный аксессуар, предназначенный для транспортировки и хранения продуктов питания и напитков во время пикников, поездок на природу, шопинга или другого активного отдыха. Легкий и функциональный дизайн облегчает переноску, а внутренний теплоизоляционный слой помогает поддерживать необходимую температуру хранящихся продуктов.

### **КОНЧИК**

Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- 2 складные ручки с резиновым противоскользящим покрытием.
- Водонепроницаемый изоляционный слой
- Размеры: 48см x 28см x 22см
- После складывания: 48см x 28см x 5см.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Корзина предназначена для перевозки продуктов питания и напитков – не используйте ее для переноски острых, тяжелых или горячих предметов без соответствующей защиты.
- Прежде чем положить продукты в корзину, убедитесь, что пакеты герметичны, чтобы не допустить пролития продуктов и загрязнения внутренней части.
- Если вы перевозите скоропортящиеся продукты, убедитесь, что в корзине поддерживается необходимая температура (для продуктов, требующих охлаждения, можно добавить охлаждающие вставки).
- Не перегружайте корзину сверх максимальной нагрузки, рекомендованной производителем (обычно около 10–15 кг).
- При переноске корзины используйте обе ручки, чтобы обеспечить равномерное распределение веса и избежать повреждения ручек.
- Корзина для пикника не предназначена для перевозки живых животных или токсичных веществ.
- Не оставляйте продукты в корзине на длительное время при высоких температурах, если не используются охлаждающие вставки.
- Во время использования убедитесь, что корзина устойчиво стоит на плоской поверхности, чтобы предотвратить ее случайное опрокидывание.

### **ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА**

- Если она испачкалась, очистите поверхность корзины влажной тканью и мягким моющим средством. Не погружайте корзину целиком в воду, чтобы не повредить теплоизоляционный материал.
- Не замачивайте корзину полностью, если она не является водонепроницаемой.
- Храните корзину в сухом месте, защищая ее от влаги и прямых солнечных лучей, которые могут повлиять на долговечность материала.
- Не складывайте и не храните корзину так, чтобы это могло деформировать ее раму или материал.



### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями.

Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.